

**ORDER OF ELECTION FOR THE CITY OF RIVER OAKS, TEXAS**  
**(ORDEN DE ELECCION PARA LA CIUDAD DE RIVER OAKS, TEXAS)**

**(LỆNH BẦU CỬ CHO THÀNH PHỐ RIVER OAKS, TEXAS)**

**AN ELECTION IS HEREBY ORDERED TO BE HELD ON MAY 6, 2017 FOR THE PURPOSE OF:**  
*(POR LA PRESENTE SE ORDENA UNA ELECCION QUE SE CELEBRARA EL 6 de Mayo del 2017 CON EL FIN DE:)*

**(THEO ĐÂY MỘT CUỘC BẦU CỬ ĐÃ ĐƯỢC BAN HÀNH LỆNH TỔ CHỨC VÀO NGÀY 6 THÁNG 5 NHÂM MỤC ĐÍCH:)**

**Electing a Mayor from May of 2017 until May of 2020** or until their successor are duly elected and qualified. *(Elegir a un Miembro del Alcalde, para Mayo del 2017 hasta Mayo del 2020 o hasta que su sucesor sea debidamente elegido y calificado.)*

**(Bầu ra Thị trường nhiệm kỳ bắt đầu từ tháng 5 năm 2017 cho đến Tháng 5 năm 2020 hoặc cho đến khi người kế nhiệm được bầu ra đúng cách và hội đủ điều kiện.)**

**Electing a City Council Member, Place 5 from May of 2017 until May of 2020** or until their successor are duly elected and qualified. *(Elegir a un Miembro del Ayuntamiento, Lugar 5, para Mayo del 2017 hasta Mayo del 2020 o hasta que su sucesor sea debidamente elegido y calificado.)*

**(Bầu ra Ủy viên Hội đồng Thành phố, Vị trí số 5 nhiệm kỳ bắt đầu từ Tháng 5 năm 2017 cho đến Tháng 5 năm 2020 hoặc cho đến khi người kế nhiệm được bầu ra đúng cách và hội đủ điều kiện.)**

Early voting by personal appearance shall commence April 24, 2017 and shall continue until May 2, 2017 at the locations designated by Tarrant County Elections. On at least two days during the early voting period, the location for early voting shall be open for at least twelve (12) hours. *This year early voting will be conducted in the River Oaks City Hall located at 4900 River Oaks Blvd., River Oaks, Texas.* There are also additional early voting locations in the close proximity of the City of River Oaks as follows:

*(La votación anticipada en persona se iniciará el 25 de Abril del 2017 y continuará hasta el 2 de Mayo del 2017 en los lugares designados por el Tarrant County Elections. En por lo menos dos días durante el período de votación temprana, el lugar de votación temprana estará abierta durante un mínimo de doce (12) horas. Este año la votación temprana se llevará a cabo en el Ayuntamiento de River Oaks ubicado en el 4900 River Oaks Blvd., River Oaks, Texas. También hay sitios de votación temprana adicionales en las inmediaciones de la Ciudad de River Oaks como los que siguen:)*

**(Thủ tục đích thân bỏ phiếu sớm sẽ bắt đầu từ ngày 24 tháng 4 năm 2017 và sẽ tiếp tục cho đến ngày 2 tháng 5 năm 2017 tại các địa điểm đã được Ủy ban Bầu cử Quận Tarrant chỉ định. Trong ít nhất hai ngày trong thời gian bỏ phiếu sớm, địa điểm bỏ phiếu sớm sẽ được mở cửa ít nhất mười hai (12) tiếng. Năm nay thủ tục bỏ phiếu sớm sẽ được thực hiện tại River Oaks City Hall ở 4900 River Oaks Blvd., River Oaks, Texas. Cũng sẽ có các địa điểm bỏ phiếu sớm bổ sung ở gần Thành phố River Oaks như sau:)**

- (1) City of Sansom Park City Hall  
5705 Azle Avenue, Fort Worth, Texas 76114  
**(3.9 miles from River Oaks City Hall); or**  
**(3.9 millas del Ayuntamiento de River Oaks); o**  
**(3.9 dặm từ River Oaks City Hall); hoặc**

- (2) Tarrant County Plaza Building  
201 Burnett St.; Fort Worth, Texas 76102  
**(5.2 miles from River Oaks City Hall); or**  
**(5.2 millas del Ayuntamiento de River Oaks); o**  
**(5.2 dặm từ River Oaks City Hall); hoặc**
- (3) Main Early Voting Site @ Tarrant County Elections  
2700 Premier St.; Fort Worth, Texas 76111 Center  
**(5.97 miles from River Oaks City Hall); or**  
**(5.97 millas del Ayuntamiento de River Oaks); o**  
**(5.97 dặm từ River Oaks City Hall); hoặc**
- (4) Eagle Mountain-Saginaw ISD Administration  
*Building 6 – Training Room*  
1200 Old Decatur Rd.; Saginaw, Texas 76179  
**(8 miles from River Oaks City Hall).**  
**(8 millas del Ayuntamiento de River Oaks).**  
**(8 dặm từ River Oaks City Hall).**

**EARLY VOTING FOR MAY 6, 2017 (VOTACION ADELANTADA DE 6 DE MAYO DE 2017) JOINT GENERAL AND SPECIAL ELECTIONS (ELECCIONES GENERALES Y ESPECIALES CONJUNTAS)**

**(BỘ PHIẾU SỚM VÀO NGÀY 6 THÁNG 5 NĂM 2017)**  
**(CUỘC TỔNG TUYÊN CỬ VÀ BẦU CỬ ĐẶC BIỆT KẾT HỢP)**

*This schedule of early voting locations, dates and times applies to voters in the following cities, towns, schools, library and water districts (Este horario de casetas de votación adelantada, sus fechas y tiempos aplican a votantes en las siguientes ciudades, pueblos, escolares, distritos de biblioteca y agua):* Arlington, Bedford, Blue Mound, Colleyville, Dalworthington Gardens, Euless, Everman, Flower Mound, Forest Hill, Fort Worth, Grand Prairie District 1, Grapevine, Haltom City, Keller, Kennedale, Lakeside, Mansfield, Pantego, Richland Hills, River Oaks, Roanoke Ward 1, Saginaw, Sansom Park, Southlake, Trophy Club, Watauga, Westlake, Westworth Village, Arlington ISD, Azle ISD, Birdville ISD, Carroll ISD, Crowley ISD, Fort Worth ISD 4,7,8 and 9, Grapevine-Colleyville ISD, Keller ISD, Lewisville ISD, Mansfield ISD, Northwest ISD, White Settlement ISD, Tarrant County College District 3, Tarrant Regional Water District and Trophy Club Municipal Utility District No.1

*(Lịch biểu về địa điểm, ngày và giờ tổ chức bỏ phiếu sớm này áp dụng cho các cử tri trong các thành phố, thị trấn, trường học, thư viện và sở thủy cục: Arlington, Bedford, Blue Mound, Colleyville, Dalworthington Gardens, Euless, Everman, Flower Mound, Forest Hill, Fort Worth, Grand Prairie District 1, Grapevine, Haltom City, Keller, Kennedale, Lakeside, Mansfield, Pantego, Richland Hills, River Oaks, Roanoke Ward 1, Saginaw, Sansom Park, Southlake, Trophy Club, Watauga, Westlake, Westworth Village, Arlington ISD, Azle ISD, Birdville ISD, Carroll ISD, Crowley ISD, Fort Worth ISD 4,7,8 và 9, Grapevine-Colleyville ISD, Keller ISD, Lewisville ISD, Mansfield ISD, Northwest ISD, White Settlement ISD, Tarrant County College District 3, Tarrant Regional Water District và Trophy Club Municipal Utility District No.1)*

**EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE DAYS AND HOURS**  
**(DÍAS Y HORAS DE VOTACIÓN TEMPRANO POR APARICIÓN PERSONAL)**  
**(NGÀY VÀ GIỜ DIỄN RA THỦ TỤC ĐÍCH THÂN BỎ PHIẾU SỚM)**

April (Abril) 24-28  
24-28 tháng 4

Monday – Friday (Lunes – Viernes)  
Thứ Hai – Thứ Sáu

8:00 a.m. – 5:00 p.m.  
8 giờ sáng – 5 giờ chiều

April (Abril) 29 29 tháng 4	Saturday (Sábado) Thứ Bảy	7:00 a.m. – 7:00 p.m. 7 giờ sáng – 7 giờ tối
May (Mayo) 30 30 tháng 5	Sunday (Domingo) Chủ Nhật	11:00 a.m. – 4:00 p.m. 11 giờ sáng – 4 giờ chiều
May (Mayo) 1 – 2 1 – 2 tháng 5	Monday – Tuesday (Lunes – Martes) Thứ Hai – Thứ Ba	7:00 a.m. – 7:00 p.m. 7 giờ sáng – 7 giờ tối

Application for a Ballot by Mail may be downloaded from our website: [www.tarrantcounty.com/elections](http://www.tarrantcounty.com/elections)  
(Solicitud para Boleta por Correo se puede descargar de nuestro sitio web):

[www.tarrantcounty.com/elections](http://www.tarrantcounty.com/elections)

(Quý vị có thể tải xuống Phiếu bầu qua Thư từ trang web của chúng tôi):

Information by phone: Tarrant County Elections Administration, 817-831-8683

(Información por teléfono): (Administración de Elecciones del Condado de Tarrant 817-831-8683)

(Thông tin qua điện thoại: Ban Quản trị Bầu cử Quận Tarrant, 817-831-8683)

Applications for a Ballot by Mail must be submitted between January 1, 2017 and April 25, 2017 by mail or fax to:

(Solicitudes para una Boleta por Correo pueden ser sometidas entre el 1 de Enero de 2017 y 25 de Abril de 2017 por correo fax a):

(Các lá đơn bỏ phiếu qua Thư sẽ phải được nộp trong khoảng từ ngày 1 tháng 1 năm 2017 đến ngày 25 tháng 4 năm 2017 qua thư hoặc gửi fax đến:)

Early Voting Clerk (Secretario De Votación Adelantada)

PO Box 961011

Fort Worth TX 76161-0011

Thư ký Phụ trách Bỏ phiếu sớm

PO Box 961011

Fort Worth TX 76161-0011

**Fax:** 817-831-6118

**Email:** [votebymail@tarrantcounty.com](mailto:votebymail@tarrantcounty.com)

**Fax:** 817-831-6118

**Email:** [votebymail@tarrantcounty.com](mailto:votebymail@tarrantcounty.com)

**Issued this the 10<sup>th</sup> day of April 2017.**

(Emitida este día 10 de Abril de 2017.)

(Ban hành hôm nay ngày 10 tháng 4 năm 2017.)

**Mayor Herman D. Earwood**

(Alcalde D. Herman Earwood)

(Thị Trưởng Herman D. Earwood)

**ATTEST:**

(DOY FE:)

(CHỨNG THỰC:)

**Marvin C. Gregory III**

City Secretary

(Secretario de la Ciudad)

(Thư ký Thành phố)